

Vater unser صلاة ابانا

Vater unser im Himmel,
geheiligt werde dein Name,
dein Reich komme,
dein Wille geschehe
wie im Himmel so auf Erden.
Unser tägliches Brot gib uns heute.
Und vergib uns unsere Schuld,
wie auch wir vergeben unseren Schuldigern.
Und führe uns nicht in Versuchung,
sondern erlöse uns von dem Bösen.
(Mt 6,9-13)
Denn dein ist das Reich
und die Kraft
und die Herrlichkeit in Ewigkeit. Amen

أَبَانَا الَّذِي فِي السَّمَاوَاتِ، لِيَتَقَدَّسَ اسْمُكَ
لِيَأْتِ مَلَكُوتُكَ. لِتَكُنْ مَشِيئَتُكَ كَمَا فِي السَّمَاءِ كَذَلِكَ عَلَى الْأَرْضِ.
أَعْطِنَا خُبْزَنَا كَمَا يَوْمَنَا.
وَأَغْفِرْ لَنَا خَطَايَانَا، كَمَا نَغْفِرُ لِمَنْ أَسَاءَ إِلَيْنَا.
وَلَا تَدْخُلْنَا فِي التَّجَارِبِ، لَكِنْ نَجِّنَا مِنَ الشَّرِّيرِ.
لَأَنَّ لَكَ الْمَلِكُ وَالْقُوَّةَ وَالْمَجْدَ إِلَى أَبَدِ الْأَبَدِينَ. آمِينَ.